

2024年4月22日– 4月28日

死后考证

金句:

诗篇 13:3 (至；), 5 我倚靠

耶和華—我的 神啊，求你看顧我，听允我；
.....我倚靠你的慈愛；我的心因你的救恩快乐。

回应式诵读：

以弗所书 6:10–17 我的

诗篇 116:8 你, 9, 16 你已经; 98:1, 2 (至；), 3 地的

以弗所书 6:10 ... 我的弟兄们，你们要靠着 主，倚赖他的大能大力作刚强的人。

11 要穿戴 神所赐的全副盔甲，就能抵挡魔鬼的诡计。

12 因我们并不是与属血肉的摔跤，乃是与那些执政的、掌权的、管辖这幽暗世界的，以及在高处、属灵气的邪恶摔跤。

13 所以，你们要拿起 神所赐的全副盔甲，好在磨难的日子抵挡仇敌，并且成就了一切，还能站立得住。

14 所以要站稳了，用真理作你们带子束腰，用公义当作护胸甲遮胸；

15 又预备好平安的福音当作鞋穿在脚上。

16 最要紧的是，拿着信心当作盾牌，可以灭尽那恶者一切的火箭；

17 并戴上救恩的头盔，拿着 灵的宝剑，就是 神的道；

诗篇 116:8 你救我的命免了死亡，救我的眼免了流泪，救我的脚免了跌倒。

9 我要在 耶和華面前行活人之路。

16 你已经解开我的绑索。

98:1 你们向 耶和華唱新歌吧。因为他行过奇妙的事；他的右手和圣臂使他得胜。

2 耶和華传扬了他的救恩；

3地的四极都看见我们 神的救恩。

(1) Psalms 79:9

9 Help us, O God of our salvation, for the glory of thy name: and deliver us, and purge away our sins, for thy name's sake.

(2) Psalms 119:149

149 Hear my voice according unto thy lovingkindness: O Lord, quicken me according to thy judgment.

(3) Psalms 118:16, 17, 21

16 The right hand of the Lord is exalted: the right hand of the Lord doeth valiantly.
17 I shall not die, but live, and declare the works of the Lord.
21 I will praise thee: for thou hast heard me, and art become my salvation.

(4) II Thessalonians 2:13 we

13 we are bound to give thanks alway to God for you, brethren beloved of the Lord, because God hath from the beginning chosen you to salvation through sanctification of the Spirit and belief of the truth:

Science and Health with Key to The Scriptures
by Mary Baker Eddy

(1) 291:12-13, 23-25 (to 1st .), 28-31

Universal salvation rests on progression and probation, and is unattainable without them. As death findeth mortal man, so shall he be after death, until probation and growth shall effect the needed change.

Day of judgment

No final judgment awaits mortals, for the judgment day of wisdom comes hourly and continually, even the judgment by which mortal man is divested of all material error.

(1) 诗篇 79:9

9 拯救我们的 神啊，求你因你名的荣耀帮助我们；为你名的缘故搭救我们，净去我们的罪。

(2) 诗篇 119:149

149 求你照你的慈爱听我的声音； 耶和華啊，求你照你的典章将我救活。

(3) 诗篇 118:16, 17, 21

16 耶和華的右手高举； 耶和華的右手勇敢行事。
17 我必不致死，仍要存活，并要传扬 耶和華的作为。
21 我要赞美你，因为你已经听允我，又成了我的拯救。

(4) 帖撒罗尼迦后书 2:13

13 主所爱的弟兄们哪，我们本该常为你们感谢 神；因为 神从起初拣选了你们，叫你们因信真理，又被 灵感感动，成为圣洁，能以得救。

科学与健康附圣经之钥匙
玛丽·贝格·爱迪著

(1) 291:12-13, 23-25 (至第一个。), 28-31

普世的拯救是基于进步与考证，没有它们则难以获取拯救。

如必朽之人死去，其死后也就如是，直至考证与增进带来所需的改变。

审判的日子

没有最终审判等待着必朽者，因为智慧的审判日子，是时刻地及不断地来临，直至那审判将必朽之人的所有物质谬误除去。

(2) 2:16–18

Goodness attains the demonstration of Truth. A request that God will save us is not all that is required.

(3) 3:7

The spiritual mathematics

Shall we ask the divine Principle of all goodness to do His own work? His work is done, and we have only to avail ourselves of God's rule in order to receive His blessing, which enables us to work out our own salvation.

(4) 593:20

Salvation. Life, Truth, and Love understood and demonstrated as supreme over all; sin, sickness, and death destroyed.

2

Bible

(5) Psalms 25:4–6

4 Shew me thy ways, O Lord; teach me thy paths.
5 Lead me in thy truth, and teach me: for thou art the God of my salvation; on thee do I wait all the day.
6 Remember, O Lord, thy tender mercies and thy loving kindnesses; for they have been ever of old.

(6) II Chronicles 33:1–3, 10, 12, 13

1 Manasseh was twelve years old when he began to reign, and he reigned fifty and five years in Jerusalem:
2 But did that which was evil in the sight of the Lord, like unto the abominations of the heathen, whom the Lord had cast out before the children of Israel.
3 For he built again the high places which Hezekiah his father had broken down, and he reared up altars for Baalim, and made groves, and worshipped all the host of heaven, and served them.
10 And the Lord spake to Manasseh, and to his people: but they would not hearken.
12 And when he was in affliction, he besought the Lord his God, and humbled himself greatly before the God of his fathers,

(2) 2:16–18

美善达成 真理的显示。请求 神来拯救我们并不是所需的全部。

(3) 3:7

属灵的数学

我们该要求一切美善的神性 原则去做祂自己的工作吗？祂的工作已经完成，我们只需要利用 神的规则，从而接受祂的恩赐，这使我们能够得到自身的拯救。

(4) 593:20

拯救： 生命， 真理与 爱得以理解及显示是至高无上于一切；罪恶、疾病与死亡被毁除。

2

圣经

(5) 诗篇 25:4–6

4 耶和華啊，求你将你的道指示我，將你的路教訓我。
5 求你以你的真理引導我，教訓我，因為你是救我的 神。我終日等候你。
6 耶和華啊，求你記念你的憐憫和慈愛，因為這是亙古以來所常有的。

(6) 历代志下 33:1–3, 10, 12, 13

1 瑪拿西登基的時候年十二歲，在耶路撒冷作王五十五年。
2 他行 耶和華眼中看為惡的事，效法 耶和華在以色列人面前趕出的異教之民那可憎的事。
3 因他重新建築他父希西家所拆毀的眾高邱，又為眾巴力築壇，作樹叢，且敬拜事奉一切天象。
10 耶和華警戒瑪拿西和他的百姓，他們却是不听。
12 他在急難的時候，就懇求 耶和華—他的神，且在他列祖的 神面前極其謙卑自己，

13 And prayed unto him: and he was entreated of him, and heard his supplication, and brought him again to Jerusalem into his kingdom. Then Manasseh knew that the Lord he was God.

(7) Psalms 29:2

2 Give unto the Lord the glory due unto his name; worship the Lord in the beauty of holiness.

(8) Psalms 3:8

8 Salvation belongeth unto the Lord: thy blessing is upon thy people.

Science and Health

(5) 409:28–31

Death no benefactor

We cannot spend our days here in ignorance of the Science of Life, and expect to find beyond the grave a reward for this ignorance.

(6) 239:16

Standpoint revealed

To ascertain our progress, we must learn where our affections are placed and whom we acknowledge and obey as God. If divine Love is becoming nearer, dearer, and more real to us, matter is then submitting to Spirit. The objects we pursue and the spirit we manifest reveal our standpoint, and show what we are winning.

(7) 4:3–5, 32

What we most need is the prayer of fervent desire for growth in grace, expressed in patience, meekness, love, and good deeds. Whatever materializes worship hinders man's spiritual growth and keeps him from demonstrating his power over error.

(8) 426:5–9

Our footsteps heavenward

The discoverer of Christian Science finds the path less difficult when she has the high goal always before her thoughts, than when she counts her footsteps in endeavoring to reach it. When the destination is desirable, expectation speeds our progress.

13 他祈祷 耶和華， 耶和華就允准他的祈求，垂听他的祷告，使他归回耶路撒冷，仍坐国位。玛拿西这才知道唯独 耶和華是 神。

(7) 诗篇 29:2

2 要将 耶和華的名所当得的荣耀归给他，以圣洁为妆饰敬拜 耶和華。

(8) 诗篇 3:8

8 救恩属乎 耶和華；愿你赐福给你的百姓。

科学与健康

(5) 409:28–31

死亡非施恩者

我们不能对 生命的‘科学’无知而在此度日，并期望死后因该无知而得到赏报。

(6) 239:16

立场显露

要确定我们的进步，我们必须认知到我们的关爱投放在何处，及我们承认并遵从作为 神的是谁。如果神性之 爱对我们来说是更接近、更亲切也更真实的话，那么物质便对 灵服从。我们追求的意向及我们展示的灵显露我们的立场，并且表现出我们在赢取什么。

(7) 4:3–5, 32

我们最需要的是，为在恩惠上增长的热切渴望而祈祷，其表现于耐心、谦和、爱及善行上。凡是物质化的崇拜都妨碍人的灵性成长，并且阻碍他显示其胜过谬误的力量。

(8) 426:5–9

我们朝向天国的脚步

基督科学的发现者察觉到，当她一直在思想上有高的目标，比起她数着那些努力达到该目标的步子，路途上的困难便少了。当目标值得向往，期望就加速我们的进度。

(9) Isaiah 56:1

1 Thus saith the Lord, Keep ye judgment, and do justice: for my salvation is near to come, and my righteousness to be revealed.

(10) Romans 7:18-25 (to 1st.)

18 For I know that in me (that is, in my flesh,) dwelleth no good thing: for to will is present with me; but how to perform that which is good I find not.

19 For the good that I would I do not: but the evil which I would not, that I do.

20 Now if I do that I would not, it is no more I that do it, but sin that dwelleth in me.

21 I find then a law, that, when I would do good, evil is present with me.

22 For I delight in the law of God after the inward man:

23 But I see another law in my members, warring against the law of my mind, and bringing me into captivity to the law of sin which is in my members.

24 O wretched man that I am! who shall deliver me from the body of this death?

25 I thank God through Jesus Christ our Lord.

(11) Titus 2:11-13

11 For the grace of God that bringeth salvation hath appeared to all men,

12 Teaching us that, denying ungodliness and worldly lusts, we should live soberly, righteously, and godly, in this present world;

13 Looking for that blessed hope, and the glorious appearing of the great God and our Saviour Jesus Christ;

Science and Health

(9) 473:12-15

Jesus is the name of the man who, more than all other men, has presented Christ, the true idea of God, healing the sick and the sinning and destroying the power of death.

(10) 30:30-32

We cannot choose for ourselves, but must work out our salvation in the way Jesus taught.

(9) 以赛亚书 56:1

1 耶和華如此說：你們當守公平，行公義；因我的救恩臨近，我的公義將要显现。

(10) 罗马书 7:18-25 (至 主耶穌 基督)

18 我也知道，在我里头（就是我肉体之中），没有良善。因为，立志为善由得我，只是行善之法我寻不着。

19 故此，我所愿意的善，我反不作；我所不愿意的恶，我倒去作。

20 若我去作所不愿意作的，就不是我作的，乃是住在我里头的罪作的。

21 我觉得有个律，就是我愿意为善的时候，便有恶与我同在。

22 因为按着我里面的人，我是喜欢 神的律；

23 但我觉得肢体中另有个律和我心中的律交战，把我掳去，叫我附从那肢体中犯罪的律。

24 我真是苦啊。谁能救我脱离这取死的身體呢？

25 感谢 神，靠着我们的 主耶穌 基督……

(11) 提多书 2:11-13

11 因为 神救众人的恩典已经显明与众人，

12 教训我们除去不敬虔的心和世俗的情欲，在今世自守、公义、敬虔度日，

13 等候那有福的盼望，并等候至大的 神和我们 救主耶穌 基督的荣耀显现。

科学与健康

(9) 473:12-15

耶穌是那人的名字，他超越其他所有人，他展示了 基督，即 神的真意念，其疗愈病者及犯罪的，也毁灭死亡的力量。

(10) 30:30-32

我们不能选择自己的，而必须按耶穌所教导的方法来作成我们自己的救赎。

(11) 240:19–32

Progress demanded

If mortals are not progressive, past failures will be repeated until all wrong work is effaced or rectified. If at present satisfied with wrongdoing, we must learn to loathe it. If at present content with idleness, we must become dissatisfied with it. Remember that mankind must sooner or later, either by suffering or by Science, be convinced of the error that is to be overcome.

In trying to undo the errors of sense one must pay fully and fairly the utmost farthing, until all error is finally brought into subjection to Truth. The divine method of paying sin's wages involves unwinding one's snarls, and learning from experience how to divide between sense and Soul.

(12) 426:9–11, 14–16

The struggle for Truth makes one strong instead of weak, resting instead of wearying one.

Man should renew his energies and endeavors, and see the folly of hypocrisy, while also learning the necessity of working out his own salvation.

(13) 22:6

Moral retrogression

Waking to Christ's demand, mortals experience suffering. This causes them, even as drowning men, to make vigorous efforts to save themselves; and through Christ's precious love these efforts are crowned with success.

(14) 492:7–12

Being is holiness, harmony, immortality. It is already proved that a knowledge of this, even in small degree, will uplift the physical and moral standard of mortals, will increase longevity, will purify and elevate character. Thus progress will finally destroy all error, and bring immortality to light.

(11) 240:19–32

被要求进步

如果必朽者不进步，过去的失败将会重复，直至所有不当的行事被抹除或改正。倘若当下满足于恶行，我们则须认知而厌弃它。如果当下安逸于闲懒，我们则须对此不满。要谨记，人类迟早必然经受苦或藉‘科学’，确认谬误是要克服的。

一个人试图解除官感上的谬误，必须完全及公正地还清最后一文钱，直至所有谬误最终对真理服从。偿付罪恶的工价的神性方法，涉及解开一个人的缠结，并从经验认识到怎样去划分官感与 灵魂。

(12) 426:9–11, 14–16

为 真理的努力使人坚强而非软弱，使人安歇而非疲累。

人会更新其活力与努力，并见到伪善的愚昧，同时也认识到作成其自己得救工夫的必要。

(13) 22:6

道德上的倒退

对 基督的要求醒悟，必朽者体验到痛苦。这就使他们，如快要淹溺的人，极其努力去自救；并且通过 基督珍贵的爱，这些努力得以成功来冠冕。

(14) 492:7–12

灵性存在就是圣洁、和谐、永生。对此认知，即便少许程度，也将提高必朽者的身体及道德标准，增延寿命，净化及提升品格，这都已被证明。如此的进步将最终毁灭所有谬误，并彰显永生。

(12) Matthew 9:35

35 And Jesus went about all the cities and villages, teaching in their synagogues, and preaching the gospel of the kingdom, and healing every sickness and every disease among the people.

(13) John 6:28 What

28 What shall we do, that we might work the works of God?

(14) I Corinthians 15:1 brethren, 3-5

1 brethren, I declare unto you the gospel which I preached unto you, which also ye have received, and wherein ye stand;
3 For I delivered unto you first of all that which I also received, how that Christ died for our sins according to the scriptures;
4 And that he was buried, and that he rose again the third day according to the scriptures:
5 And that he was seen of Cephas, then of the twelve:

(15) Luke 24:36-40 Jesus, 45-51

36 Jesus himself stood in the midst of them, and saith unto them, Peace be unto you.
37 But they were terrified and affrighted, and supposed that they had seen a spirit.
38 And he said unto them, Why are ye troubled? and why do thoughts arise in your hearts?
39 Behold my hands and my feet, that it is I myself: handle me, and see; for a spirit hath not flesh and bones, as ye see me have.
40 And when he had thus spoken, he shewed them his hands and his feet.
45 Then opened he their understanding, that they might understand the scriptures,
46 And said unto them, Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day:
47 And that repentance and remission of sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem.
48 And ye are witnesses of these things.
49 And, behold, I send the promise of my Father upon you: but tarry ye in the city of Jerusalem, until ye be endued with power from on high.

(12) 马太福音 9:35

35 耶稣走遍各城各乡，在会堂里教训人，宣讲天国的福音，又医治百姓中间各样的病症。

(13) 约翰福音 6:28 「我们

28 「我们当行什么，才算作 神的工呢？」

(14) 哥林多前书 15:1, 3-5

1 弟兄们，我如今把先前所传给你们福音告诉你们知道；这福音你们也领受了，又靠着站立得住，
3 我当日所领受又传给你们的：第一，就是基督照圣经所说，为我们的罪死了，
4 而且埋葬了；又照圣经所说，第三天复活了，
5 并且显给矶法看，然後显给十二使徒看；

(15) 路加福音 24:36-40 耶稣, 45-51

36 耶稣亲自站在他们当中，对他们说：「愿你们平安。」
37 他们却惊慌害怕，以为所看见的是灵。
38 耶稣对他们说：「你们为什么愁烦？你们为什么心里起疑念呢？
39 你们看我的手，我的脚，就知道实在是我了。摸我看看；灵无骨无肉，你们看，我是有的。」
40 耶稣说了这话，就把自己的手和脚给他们看。
45 于是耶稣开他们的悟性，使他们能明白圣经，
46 又对他们说：「照经上所写的，基督当如此受害，第三天要从死里复活；
47 并且人要奉他的名传悔改、赦罪的道，从耶路撒冷起直传到万邦。
48 你们就是这些事的见证。
49 看哪，我要将我 父所应许的降在你们身上；只是你们要在耶路撒冷城里等候，直到你们领受从上头来的能力。」

50 And he led them out as far as to Bethany, and he lifted up his hands, and blessed them.
51 And it came to pass, while he blessed them, he was parted from them, and carried up into heaven.

(16) Romans 13:11 for

11 for now is our salvation nearer than when we believed.

Science and Health

(15) 46:13–17, 20–3

Corporeality and Spirit

The Master said plainly that physique was not Spirit, and after his resurrection he proved to the physical senses that his body was not changed until he himself ascended, — or, in other words, rose even higher in the understanding of Spirit, God.

Spiritual ascension

Jesus' unchanged physical condition after what seemed to be death was followed by his exaltation above all material conditions; and this exaltation explained his ascension, and revealed unmistakably a probationary and progressive state beyond the grave. Jesus was "the way;" that is, he marked the way for all men. In his final demonstration, called the ascension, which closed the earthly record of Jesus, he rose above the physical knowledge of his disciples, and the material senses saw him no more.

His students then received the Holy Ghost. By this is meant, that by all they had witnessed and suffered, they were roused to an enlarged understanding of divine Science, even to the spiritual interpretation and discernment of Jesus' teachings and demonstrations, which gave them a faint conception of the Life which is God.

(16) 259:6–11

In divine Science, man is the true image of God. The divine nature was best expressed in Christ Jesus, who threw upon mortals the truer reflection of God and lifted their lives higher than their poor thought-models would allow, — thoughts which presented man as fallen, sick, sinning, and dying.

50 耶稣领他们到伯大尼，就举手给他们祝福。
51 正祝福的时候，他就离开他们，被带到天上去。

(16) 罗马书 13:11 因为

11 因为我们得救，现今比初信的时候更近了。

科学与健康

(15) 46:13–17, 20–3

肉体性的与 灵

师主直白说了身体不是 灵，并且在他复活之后他向身体的官感证明了，直至他自己超升，他的身体是没有改变，——或者，换句话说，就是对 灵的，对 神的理解甚至提升得更高。

灵性的升天

耶稣在看似死去之后其身体状况毫无改变，接着他的提升其超越一切物质条件；此提升解释了他的升天，并无误地展露了超出墓穴的考证与进展的状况。耶稣是那“道路”，就是，他为所有人标示了道路。他最终的显示，被称为升天，结束了耶稣世上的纪录，他超越其门徒们对身体上的知识，而且物质上的官感再也见不到他了。

他的学生随后领受了 圣灵。这意味着，经一切他们所目击的和受苦的，他们被唤醒到对灵性科学有了更扩展的理解，甚至对耶稣的教导和示范有了灵性解释及洞察力，其给了他们对生命就是 神的微弱概念。

(16) 259:6–11

在神性科学上，人是 神的真形象。神性本性被最佳地表达在 基督耶稣上，他向必朽者投出 神更真的反影，并将他们的生活提升高于他们贫乏思想模式所容许的，——那思想模式表现人是坠落的、生病的、犯罪的和死亡的。

(17) 45:6-10

Victory over the grave

Our Master fully and finally demonstrated divine Science in his victory over death and the grave. Jesus' deed was for the enlightenment of men and for the salvation of the whole world from sin, sickness, and death.

5

Bible

(17) Acts 4:33 (to :)

33 And with great power gave the apostles witness of the resurrection of the Lord Jesus:

(18) Acts 8:5-9, 14, 15, 18-22, 24

5 Then Philip went down to the city of Samaria, and preached Christ unto them.
6 And the people with one accord gave heed unto those things which Philip spake, hearing and seeing the miracles which he did.
7 For unclean spirits, crying with loud voice, came out of many that were possessed with them: and many taken with palsies, and that were lame, were healed.
8 And there was great joy in that city.
9 But there was a certain man, called Simon, which beforetime in the same city used sorcery, and bewitched the people of Samaria, giving out that himself was some great one:
14 Now when the apostles which were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent unto them Peter and John:
15 Who, when they were come down, prayed for them, that they might receive the Holy Ghost:
18 And when Simon saw that through laying on of the apostles' hands the Holy Ghost was given, he offered them money,
19 Saying, Give me also this power, that on whomsoever I lay hands, he may receive the Holy Ghost.
20 But Peter said unto him, Thy money perish with thee, because thou hast thought that the gift of God may be purchased with money.
21 Thou hast neither part nor lot in this matter: for thy heart is not right in the sight of God.
22 Repent therefore of this thy wickedness, and pray God, if perhaps the thought of thine heart may be forgiven thee.
24 Then answered Simon, and said, Pray ye to the Lord for me, that none of these things which ye have spoken come upon me.

(17) 45:6-10

战胜坟墓

我们的师主在他战胜死亡和坟墓上，完全及最终显示了神性科学。耶稣的行事是为了对人的启发和为整个世界从罪恶、疾病及死亡中的拯救。

5

圣经

(17) 使徒行传 4:33 (至；)

33 使徒大有能力，见证 主耶稣复活；

(18) 使徒行传 8:5-9, 14, 15, 18-22, 24

5 腓利下撒玛利亚城去，宣讲 基督。
6 百姓听见了，又看见腓利所行的神迹，就同心合意的听从他那些话。
7 因为有许多人被污灵附着，那些污灵大声呼叫，从他们身上出来；还有许多瘫痪的，瘸腿的，都得了医治。
8 在那城里，就大有欢喜。
9 有一个人，名叫西门，向来在那城里行邪术，妄自尊大，使撒玛利亚的百姓被蛊惑；
14 使徒在耶路撒冷听见撒玛利亚人领受了 神的道，就打发彼得、约翰往他们那里去。
15 两个人到了，就为他们祷告，要叫他们受圣灵。
18 西门看见使徒按手，便有圣灵赐下，就拿钱给使徒。
19 说：「把这权柄也给我，叫我手按着谁，谁就可以受 圣灵。」
20 彼得却对他说：「你的钱财和你一同灭亡吧，因你想 神的恩赐是可以用钱买的。
21 你在这道上无分无关；因为在 神眼前，你的心不正。
22 所以你当懊悔你这罪恶，祈求 神，或者你心里的意念可得饶恕。
24 西门说：「愿你们为我求 主，叫你们所说的，没有一样临到我身上。」

(19) Romans 5:20 where, 21

20 where sin abounded, grace did much more abound:

21 That as sin hath reigned unto death, even so might grace reign through righteousness unto eternal life by Jesus Christ our Lord.

(20) Psalms 69:29 let

29 let thy salvation, O God, set me up on high.

Science and Health

(18) 326:3-22

Loving God supremely

If we wish to follow Christ, Truth, it must be in the way of God's appointing. Jesus said, "He that believeth on me, the works that I do shall he do also." He, who would reach the source and find the divine remedy for every ill, must not try to climb the hill of Science by some other road. All nature teaches God's love to man, but man cannot love God supremely and set his whole affections on spiritual things, while loving the material or trusting in it more than in the spiritual.

We must forsake the foundation of material systems, however time-honored, if we would gain the Christ as our only Saviour. Not partially, but fully, the great healer of mortal mind is the healer of the body.

The purpose and motive to live aright can be gained now. This point won, you have started as you should. You have begun at the numeration-table of Christian Science, and nothing but wrong intention can hinder your advancement. Working and praying with true motives, your Father will open the way. "Who did hinder you, that ye should not obey the truth?"

6

Bible

(21) Isaiah 40:31 they

31 they that wait upon the Lord shall renew their strength; they shall mount up with wings as eagles; they shall run, and not be weary; and they shall walk, and not faint.

(19) 罗马书 5:20 罪, 21

20 罪在哪里显多，恩典就更显多了。

21 就如罪作王叫人死；照样，恩典也藉着义作王，叫人因我们的主耶稣基督得永生。

(20) 诗篇 69:29 神啊

29 神啊，愿你的救恩将我安置在高位。

科学与健康

(18) 326:3-22

至高无上地爱 神

倘若我们希望追随 基督，追随 真理，则必要按 神的指派之道。耶稣说：“我所作的事，信我的人也要作。”凡要达至源头并为各疾病找出神性治疗的人，切勿尝试经由其它途径攀上‘科学’的山冈。大自然一切教导 神对人的爱，但人爱着物质或信赖物质多于灵性上的时，便不能至高无上地爱 神，及将他全部的关爱置在灵性的事上。

如果我们想要得到 基督作为我们的唯一救主，我们必须放弃物质系统的基础，即使那些是长久以来受尊崇的。必朽心灵的伟大医者并非部分地，而也完全是医治身体的医者。

正确生活的目标和动机当下就能获得。赢得了这点，你则开始了你应做的。你已在基督科学的数列表上开始，除了错的意图，没有任何可妨碍你的进步。以真的动机来实践和祈祷，你的 父会打开道路。“有谁拦阻你们，叫你们不顺从真理呢？”

6

圣经

(21) 以赛亚书 40:31 那些

31 那些等候 耶和华的必从新得力；他们必如鹰展翅上腾；他们奔跑并不困倦；他们行走也不疲乏。

(22) Micah 7:7 (to :)

7 Therefore I will look unto the Lord; I will wait for the God of my salvation:

Science and Health

(19) 22:11-22

Wait for reward

“Work out your own salvation,” is the demand of Life and Love, for to this end God worketh with you. “Occupy till I come!” Wait for your reward, and “be not weary in well doing.” If your endeavors are beset by fearful odds, and you receive no present reward, go not back to error, nor become a sluggard in the race. When the smoke of battle clears away, you will discern the good you have done, and receive according to your deserving. Love is not hasty to deliver us from temptation, for Love means that we shall be tried and purified.

(20) 323:9

A bright outlook

Beholding the infinite tasks of truth, we pause, — wait on God. Then we push onward, until boundless thought walks enraptured, and conception unconfined is winged to reach the divine glory.

7

Bible

(23) Psalms 119:174

174 I have longed for thy salvation, O Lord; and thy law is my delight.

(24) Proverbs 12:28

28 In the way of righteousness is life; and in the pathway thereof there is no death.

(25) Proverbs 4:18 the

18 the path of the just is as the shining light, that shineth more and more unto the perfect day.

(22) 弥迦书 7:7 (至；)

7 为此我要仰望 耶和華，要等候那救我的神；

科学与健康

(19) 22:11-22

等待赏报

“作成你们得救的工作”，是 生命和 爱的要求，为达到此目的， 神与你们同工。“直等我回来”！等待你的赏报，而“行善不可困倦”。如果你所努力的被可怕的机率所困扰，而且你得不到当前的赏报，既不要退回到谬误，也不要再在赛程中成为怠惰者。当战役的烟雾消散了，你会辨别你所做的善事，并收到你所应得的。 爱并不仓促救我们脱离试探，因为 爱意指我们要受熬炼并净化。

(20) 323:9

光明前景

看见真理的无尽任务，我们稍停，——等待神。继而我们向前推进，直至无际的意念于欢欣喜乐中，及无约束的概念展翅达至神性荣耀。

7

圣经

(23) 诗篇 119:174

174 耶和華啊，我切慕你的救恩。你的律法也是我所喜爱的。

(24) 箴言 12:28

28 在公义的道上有生命；其路之中并无死亡。

(25) 箴言 4:18 义人

18 义人的路好像照耀的光，越照越明，直到完全之日。

Science and Health

科学与健康

(21) 224:8

There should be painless progress, attended by life and peace instead of discord and death.

(21) 224:8

以生命与和平相伴而非不和谐与死亡，进步该是无痛苦的。

(22) 233:1

Profession and proof

Every day makes its demands upon us for higher proofs rather than professions of Christian power. These proofs consist solely in the destruction of sin, sickness, and death by the power of Spirit, as Jesus destroyed them. This is an element of progress, and progress is the law of God, whose law demands of us only what we can certainly fulfil.

宣言与证明

(22) 233:1

每天我们被要求为基督徒的力量作出更高的证明而非宣言。这些证明纯粹是由 灵的力
量毁除罪恶、疾病和死亡组成，就如耶稣毁除它们般。这是进步的因素，而进步是 神的律法，其律法所要求我们的正是我们确实能遵行的。

(23) 496:9-13

Condition of progress

We all must learn that Life is God. Ask yourself: Am I living the life that approaches the supreme good? Am I demonstrating the healing power of Truth and Love? If so, then the way will grow brighter “unto the perfect day.”

进步的条件

(23) 496:9-13

我们都必须认识到 生命就是 神。自问一下：我在生活上是否接近至高美善呢？我是否显示着 真理与 爱的疗愈力量呢？如果是的话，那么，这道路将会变得更明亮“直到完全之日”。

©2024 The Christian Science Publishing Society [基督科学出版协会]。经基督科学出版协会根据基督科学季刊™ -引文版授权翻译。
玛丽·贝格·爱迪所著《科学与健康附圣经之钥匙》的引文翻译自英文版。译文未经基督科学出版协会或基督科学董事会审查。

《圣经》引文来自中文英王钦定本 (www.ckjv.asia) 。

©2024 The Christian Science Publishing Society. Translated under license from The Christian Science Publishing Society, based on the *Christian Science Quarterly*™ — Citation and Full-Text Editions. Passages from *Science and Health with Key to the Scriptures* by Mary Baker Eddy are translated from the English version. These translations are works-in-progress and have not been reviewed by The Christian Science Publishing Society or The Christian Science Board of Directors.

The Bible citations are from the Chinese King James Version (www.ckjv.asia) .